

[Text]

Mr. Rosenberg: We are going to be working through the night. I wish I could give you a specific time right now. I have to go back and consult with my colleagues in the Department of Justice. As early in the morning as possible—when I have a better indication I can give you a better indication. I would not be—

The Chairman: Would there be some value in giving the members at this time what has been completed?

Mr. Rosenberg: For information purposes, yes, there would. I understand someone was making photocopies. They are not a complete set. We can't debate them in order, I take it. It would not be according to the rules, but it will certainly give you a very good indication of what is coming, and would speed up the examination of them tomorrow.

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, we are not on the same wavelength here. Our witness is indicating that at some point tomorrow, maybe five minutes before we come into committee, maybe two hours—it depends on how productive the evening is—we are going to get the amendments and we may be in a position tomorrow to go through them. I don't think we will be. We have spent long, long, long hours as committee members trying to understand the flaws in the current bill. We have looked at past attempts. I think we have done a fairly good job and we have made some good recommendations in our pre-study report.

The Chairman: Maybe I can be of some help. What about starting our meeting tomorrow at 10 a.m.?

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, it depends on when we get the amendments.

The Chairman: I am trying to be co-operative with the department which is going to prepare them, and with those who are going to take a little extra hour to review them with their staff. Now, if we postpone the meeting for an hour, gentlemen, let's move on with the issue. If you get the bulk of the—

Mr. Rodriguez: To be helpful, Mr. Chairman, if by 9 a.m. tomorrow we can't have the amendments, can Mr. Rosenberg let you know that, and that will determine when we call the meeting?

The Chairman: I would like to set the meeting right now.

Mr. Thorkelson (Edmonton—Strathcona): Mr. Chairman, aside from this, there was a statement prepared which gives the government's general approach which Mr. Edwards has said he would be willing to prepare.

In the interest of saving time, I am wondering if we might consent today to hear that general overview. We don't need the amendments, but we can start thinking about the general way the government is approaching this and will table its amendments. We can start thinking about the bill, so that we don't have to waste time hearing that statement tomorrow.

Would there be consent for that, because we are all here today?

The Chairman: How long is your presentation, Mr. Edwards? I didn't agree. I am just asking.

Mr. Edwards: The presentation itself is no more than about 10 minutes, and I think it may be useful. I am prepared to do that.

[Translation]

M. Rosenberg: Nous allons y passer la nuit. J'aimerais pouvoir vous donner une indication plus précise. Il faudra que j'aille consulter mes collègues du ministère de la Justice. Le plus tôt possible dans la matinée—lorsque j'aurai une meilleure idée, je vous le ferai savoir. Je ne pourrais. . .

Le président: Il serait peut-être utile d'indiquer aux membres où vous en êtes.

M. Rosenberg: Oui, cela serait utile. Je sais que quelqu'un est en train de faire des photocopies. Le jeu n'est pas complet. Je sais qu'il n'est pas possible de les examiner dans l'ordre. Cela ne serait pas conforme au Règlement, mais cela vous donnerait une bonne idée de ce qui s'en vient et accélérerait les choses pour demain.

M. MacDonald: Monsieur le président, écoutez, nous ne sommes pas sur la même longueur d'onde. Le témoin nous dit qu'à un moment donné demain, peut-être cinq minutes avant l'heure de convocation, ou peut-être deux heures avant—cela dépendra de la besogne abattue dans la nuit—nous allons obtenir les amendements et pourrons peut-être les consulter. Je ne pense pas que ce sera possible. Les membres du comité ont consacré de très longues heures à essayer de déceler les faiblesses du projet de loi. Nous en avons examiné les versions antérieures. Nous avons fait du bon travail, je crois, et nous avons formulé des recommandations utiles dans notre rapport sur l'étude préalable.

Le président: Je peux peut-être être utile. Que diriez-vous d'une réunion fixée à 10 heures demain matin?

M. MacDonald: Monsieur le président, cela dépend du moment où nous recevons les amendements.

Le président: J'essaie de faciliter les choses au ministère qui va les préparer et à ceux qui consacreront une petite heure à les revoir avec leurs adjoints. Écoutez, si nous retardions la convocation d'une heure. . . Messieurs, faisons avancer les choses. Si le gros des. . .

M. Rodriguez: J'ai une suggestion à faire, monsieur le président. S'il n'est pas possible d'avoir les amendements d'ici à 9 heures demain matin, M. Rosenberg pourrait-il vous le dire, ce qui nous permettra de fixer l'heure de la réunion?

Le président: Je voudrais fixer l'heure tout de suite.

M. Thorkelson (Edmonton—Strathcona): Monsieur le président, à l'exception de cela, un document a été préparé pour exposer les grandes lignes de la démarche du gouvernement, et M. Edwards a déclaré qu'il serait prêt à le préparer.

Pour gagner du temps, peut-être pourrions-nous accepter d'entendre aujourd'hui la présentation de ce document général. Nous n'avons pas besoin des amendements et nous pouvons commencer à réfléchir à la conception générale du gouvernement et à son mode de présentation des amendements. Nous pouvons commencer à réfléchir au projet de loi et éviter de perdre du temps à écouter cette déclaration demain.

Comme nous sommes tous ici aujourd'hui, y a-t-il consentement unanime?

Le président: Quelle est la durée de votre exposé, monsieur Edwards? Je n'approuve rien, je ne fais que poser la question.

M. Edwards: L'exposé lui-même ne dure pas plus d'une dizaine de minutes, et je pense que cela pourrait être utile. Je veux bien le lire.